Rap sample

Source, source, Quelle: Lycée Descartes, Rennes (France)

Content, Contenu, Inhalt

Main themes Thèmes centraux Hauptthemen	**X multilingualism, plurilinguisme, Mehrsprachigkeit** ☐ intercultural learning, apprentissage interculturel, interkulturelles Lernen ☐ school climate, climat scolaire, Schulklima ☐ professional development, développement professionnel, fachliche Entwicklung				
Target group Groupe cible Zielgruppe	☐ primary, primaire, Grundschule	☐ lower sec., college, Unterstufe	**X upper sec., lycée, Oberstufe**	☐ vocational, voie professionnelle, berufsbildende Schule	☐ adult, adultes, Erwachsene
Key words Mots clefs Schlüsselwörter	language sensitive learning ; approche sensible des langues ; sprachsensibler Unterricht creative learning ; apprentissage créatif ; kreatives Lernen performing in front of an audience ; se produire devant un public ; vor Publikum auftreten				

Concept, Concept, Konzept

X   learning and teaching, apprendre et enseigner, lernen und lehren
X   cooperating, coopérer, zusammenarbeiten
☐   project management, gestion de projet, Projektmanagement
☐   survey and interview, enquête et interview, Umfrage und Interview
☐   event and communication, événement et communication, Veranstaltung und Kommunikation

Format, Format, Format

☐   learner's work / teacher's project, travaux d'élèves / projet pédagogique, SchülerInnenarbeit, , Unterrichtsprojekt
X   audio/video recording, enregistrement audio/video, Audio-/Videoaufnahme
☐   report and analyse, compte-rendu et analyse, Bericht und Analyse
☐   scheme / plan / poster, schema / plan / affiche, Schema / Plan / Poster
☐   test and assessment, test et évaluation, Test und Beurteilung

Relevance, Pertinence, Relevanz

This project shows how language education can contribute to general education aims. Enabling students to write their own rap and perform it in front of an audience addresses two issues at the same time –the students' lack of motivation and monolingual habits.

Ce projet montre comment l'éducation aux langues peut contribuer aux objectifs éducatifs transversaux. Permettre aux élèves d'écrire leur propre rap et de le jouer devant un public répond à deux problèmes en même temps: le manque de motivation des élèves et leurs habitudes monolingues.

Dieses Projekt zeigt, wie Sprachenunterricht zu allgemeinen Bildungszielen beitragen kann. Die Schülerinnen und Schüler können ihren eigenen Rap schreiben und vor Publikum aufführen. Dies bietet einen Lösungsansatz für gleich zwei Herausforderungen, nämlich fehlende Motivation der SchülerInnen und einsprachige Gewohnheiten.

Rap sample

Participating school: Lycée René Descartes
City, Country: Rennes (Brittany) / France
Contact persons: (e-mail, position) Fabrice Bouchet fabrice.bouchet@ac-rennes.fr ; / English teacher (started the project) ; Anice Abboud nees43@hotmail.com / Rapper
Type of school / age of students: Senior High School / 17 year old students

In the lycée Descartes, an upper secondary school in Rennes (France), French and English teachers worked along with an artist (a local rapper) involved with two groups to enable students to write their own rap and perform it in front of an audience made up of parents, families and teachers. In parallel, English teachers worked on the power of words, of music and the French teachers worked on poetry, sounds and speaking skills and included that work in their final set of topics for the Bac exams.

Particular challenges at the school: Making the STMG (management, marketing, communication, finance) Section meaningful, attractive, highlighting its high prospects in terms of studies, careers and jobs.
Project partners: L'Armada Productions based on music for mixed audiences.

Main goals in the field of language education: express themselves through speaking and creative writing, be able to send a message in harmony with the codes of Rap: flow, word stress, backing...

Main goals in other fields:
Regain confidence, cooperate, use their imagination and be creative, do things that will be once in a lifetime experiences. Be able to do and report to outsiders.
Discover Hip Hop – Focus on Rap and its characteristics – Work with their mates (class, teams, pairs) – Write verses, lines in French and a common chorus in English – Take photos, interview people, cover the whole project as journalists would do in order to create a radio programme – Rehearse and perform on stage in front of an audience.

Schedule: 3 months (one or two sessions a week including holidays): end of January 2018, end of April 2018.

What has been achieved / implemented? Both classes have managed to write their own songs (Rap) and perform them. The radio programme is being worked on and will soon be on air.